



TECHMADE



AURICOLARI SENZA FILO
TECHBUDS

MANUALE UTENTE - ITA

Avvertenze

TECHMADE S.R.L.

Codice Prodotto: TM-HP019

Rif: HP-019

Descrizione: Auricolari senza filo

Modello: HP-019

Temperatura: -10° C to 60° C

Trademark: TECHMADE S.R.L.

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre pertinenti disposizioni della Direttiva RED 2014/53/EU. Tutte le serie di test essenziali sono state eseguite ed il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti dettati dalla legge. Utilizzare solo l'antenna fornita o approvata.

Istruzioni RAEE

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose.

Il simbolo del bidone sbarrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo. I rifiuti possono essere



conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore all'atto di acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente o senza obbligo di un acquisto per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm.

Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.

Avvertenze

Limiti nell'uso previsto o nell'uso improprio prevedibile

- Non smontare le cuffie. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un centro di vendita o alla assistenza Techmade.
- Non sottoporre le cuffie a scosse, urti o vibrazioni.
- Tenere lontano da fonti di calore quali termosifoni o cucine.
- Non afferrare le cuffie con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o danneggiarle seriamente.
- Non utilizzare le cuffie quando potrebbero causare distrazioni e costituire un pericolo (durante la guida dell'auto, in bicicletta, camminando o azionando macchine utensili)
- Non immergere né esporre le cuffie a liquidi.
- Evitare improvvisi picchi di volume con sistemi audio sconosciuti.
- Tenere le cuffie lontano dalla portata dei bambini a causa della presenza di piccole parti che potreb-

bero costituire pericolo di soffocamento

Identificazione delle caratteristiche del personale che userà la macchina (fisiche, competenza) e livello di addestramento richiesto per gli utilizzatori

Nessuna formazione particolare per l'utilizzo.
Leggere il libretto di istruzioni.

Garanzia del prodotto

Garanzia 12 mesi per operatore professionale.
24 mesi per consumatore finale.

Relative alla sicurezza

Maneggiare il dispositivo con delicatezza.
Proteggere il dispositivo da urti e cadute.

Ambientali (temperatura, umidità)

Temperature di lavoro: da -10° C (14 F) a 60° C (140 F).

Livello di pulizia

Utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcool o altre soluzioni detergenti

Asciugatura

Non tentare di asciugare il prodotto utilizzando un forno a micro onde, forno tradizionale o un asciugacapelli.

Utilizzare un panno asciutto o un detergente leggero

Attenzione

- Per evitare danni all'udito, si consiglia di non superare il 50% del volume massimo del proprio dispositivo audio, di accertarsi sempre di abbassare il volume prima di utilizzarlo e di limitare l'uso delle cuffie a un'ora o meno al giorno. L'utilizzo delle cuffie a volume elevato (superiore a 85dB) o per periodi di tempo prolungati (oltre un'ora al giorno) può causare danni permanenti all'udito. Essi possono essere gradualmente e con mancanza di segni premonitori, pertanto effettuare un controllo dell'udito e un esame medico sono l'unico modo per diagnosticare eventuali danni uditivi se si notano i sintomi seguenti: brusii o ronzii e difficoltà nel comprendere i dialoghi.

- Non utilizzare le cuffie quando potrebbero causare distrazioni e costituire un pericolo (durante la guida dell'auto, in bicicletta, camminando o azionando macchine utensili)

- Non immergere né esporre le cuffie a liquidi.

- Evitare improvvisi picchi di volume con sistemi audio sconosciuti.

- Tenere le cuffie lontano dalla portata dei bambini a causa della presenza di piccole parti che potrebbero costituire pericolo di soffocamento.

- Rivolgersi regolarmente al medico o audiologo nel caso di problemi all'udito, eccessiva produzione di cerume o eventuale disagio dopo l'uso.

Contenuto package

- 2 Earbuds
- 1 Cavo ricarica
- 1 User manual

Accensione

Dopo aver estratto i TECHBUDS dal box ricarica, essi si accenderanno automaticamente ed emetteranno un suono.

Dopo la prima connessione i TECHBUDS si collegheranno automaticamente e sarà possibile ascoltare musica o comunicare con uno o entrambi gli auricolari.

Spegnimento

Esistono due modalità di spegnimento :

- Inserirli nel box di ricarica ed essi si spegneranno ed entreranno in modalità ricarica automaticamente
- Premere per tre secondi il tasto funzione su ogni auricolare. (N.B: Bisogna spegnere entrambi gli auricolari altrimenti uno di essi continuerà a funzionare).

Allo spegnimento, il LED rosso sugli auricolari lampeggerà 3 volte

Connessione Auricolari

I 2 auricolari si accoppieranno automaticamente dopo l'accensione. Uno degli auricolari diventerà l'auricolare principale.

L'indicatore LED luminoso dell'auricolare principale lampeggerà alternativamente tra ROSSO e BLU, mentre l'altro auricolare sarà privo di luce.

Nota: puoi cambiare l'auricolare principale come preferisci. Dopo che 2 auricolari sono stati accoppiati tra loro e prima di creare una connessione BT con il cellulare, puoi premere rapidamente due volte il tasto funzione dell'auricolare principale per annullare l'associazione dei due auricolari, quindi poi premere rapidamente due volte il tasto funzione dell'auricolare che desideri come principale.

Connessione BT

Dopo aver accoppiato i 2 auricolari, entrare nella ricerca bluetooth sullo smartphone/tablet e selezionare il dispositivo nominato "TECHBUDS" nella lista. Un messaggio di avviso avvertirà quando gli auricolari sono connessi. Dopo la connessione, i LED si spegneranno e potrai, quindi, goderti la musica preferita o rispondere ad una chiamata attraverso gli auricolari.

Osservazioni:

1. Dopo la prima connessione, gli auricolari si collegheranno automaticamente allo smartphone/tablet (Con auricolari spenti, bluetooth disattivato o associazione dispositivo eliminata, gli auricolari non effettueranno la connessione automatica)
2. Gli auricolari si spegneranno automaticamente se non avverrà entro 3 minuti nessuna connessione.

Funzioni tasto su auricolari

Riproduzione / Interruzione musica: durante la riproduzione della musica, premere brevemente qualsiasi tasto funzione degli auricolari per interrom-

pere / riprodurre la musica.

Brano successivo: durante la riproduzione di musica, tenere premuto per 1,5 secondi qualsiasi tasto funzione degli auricolari per passare al brano successivo (N.B: dopo aver premuto 3 secondi l'auricolare si spegnerà).

Risposta chiamata: quando arriva una chiamata, premere brevemente il tasto funzione di qualsiasi auricolare per rispondere.

Riagganciare chiamata: durante una chiamata, premere brevemente il tasto funzione di qualsiasi auricolare per terminare la chiamata.

Richiamare: premere rapidamente due volte uno dei tasti funzione degli auricolari per richiamare l'ultimo numero nell'elenco delle chiamate dello smartphone.

Terminare chiamata: premere rapidamente uno dei tasti funzione degli auricolari per terminare la chiamata.

Rifiutare una chiamata: tenere premuto uno dei tasti funzione degli auricolari per 1,5 secondi per rifiutare la chiamata (N.B: dopo aver premuto 3 secondi l'auricolare si spegnerà)

Indicazione batteria scarica

Quando la batteria è scarica, si udirà un messaggio

di avviso (per 3 volte) che indicherà di ricaricare il dispositivo. Dopo il terzo avviso gli auricolari si spegneranno automaticamente, il LED rosso lampeggerà per 3 volte e si udirà un messaggio di spegnimento. Quindi ricaricare gli auricolari.

Ricarica

Ricarica box di ricarica | Power bank: collegare il cavo di ricarica in dotazione al box di ricarica con l'alimentatore. I LED blu del box di ricarica lampeggeranno durante la ricarica e, al suo termine, i 4 LED blu resteranno accesi per indicare il termine della carica.

Premendo a lungo il pulsante sul box di ricarica, la ricarica si interromperà. Premere di nuovo per ricominciare la ricarica.

Ricarica auricolari: inserire gli auricolari nel box di ricarica. Durante la ricarica I LED rossi resteranno accesi. Essi si spegneranno a ricarica terminata.

Specifiche

Versione BT: V5.0

Distanza operativa: 10 M.

Batteria auricolari: 40 mAhx2 Li-polymer

Batteria box di ricarica | power bank: 350mAh
Li-polymer

Metodo di ricarica auricolari: connessione magnetica

Dimensioni altoparlanti : Ø10mm - 16Ω

SNR: 80 dB

Risposta in frequenza: 20 HZ-20 KHZ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



MODEL: HP-019

Descrizione: Auricolari Multimediali

Noi, Techmade S.r.l. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme:

SICUREZZA	EN 62368-1:2014+A11:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
RADIO	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
SALUTE	EN 62479: 2010

Maggiori informazioni e aggiornamenti sul sito
www.techmade.eu

Si dichiara con il presente documento che tutte le serie di test e radio essenziali sono state eseguite e che il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva RED 2014/53/EU



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.
S. Ldg. Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S/ Qp: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07346211215

Date 18/12/2019

Made in China

Per informazioni dettagliate contattare il servizio clienti a info@techmade.eu
I prodotti TECHMADE sono garantiti per 2 anni
per tutti i malfunzionamenti e difetti di fabbrica.

Per qualsiasi informazione Vi preghiamo di rivolgerVi al Vs. rivenditore o di
visitare il sito www.techmade.eu

Prodotto da TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
e-mail: info@techmade.eu



TECHMADE



AURICOLARI SENZA FILO
TECHBUDS

USER MANUAL - EN

Warnings

TECHMADE S.R.L.

Product Code: TM-HP019

Ref: HP-019

Description: Wireless earphones

Model: HP-019

Temperature: -10 ° C to 60 ° C

Trademark: TECHMADE S.R.L.

This device complies with the essential requirements and other relevant provisions of the RED 2014/53 / EU Directive. All the essential test series have been carried out and the aforementioned product complies with all the legal requirements. Use only the supplied or approved antenna.

WEEE Instructions

The European directive 2012/19 / EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) states that these appliances must not be disposed of in the normal flow of municipal solid waste, but that they are collected separately to optimize the flow of recovery and recycling of materials they compose them and prevent potential damage to health and the environment due to the presence of potentially dangerous substances.



The symbol of the crossed out bin is shown on all the products to remember it. The waste can be

delivered to the appropriate collection centers, or it can be delivered free of charge to the distributor when purchasing a new equivalent or non-compulsory purchase of equipment smaller than 25cm. For further information on the correct disposal of these devices, please contact the appropriate public service.

Warnings

Limits in the intended use or foreseeable misuse

- Do not disassemble the headphones. If a repair is necessary, contact a Techmade sales center or service center.
- Do not subject the headphones to shocks, shocks or vibrations.
- Keep away from heat sources such as radiators or kitchens.
- Do not hold the headphones with wet hands. This could cause electric shock or seriously damage them.
- Do not use headphones when they may cause distractions and constitute a hazard (while driving, cycling, walking or operating machine tools)
- Do not immerse or expose the headphones to liquids.
- Avoid sudden volume peaks with unknown audio systems.
- Keep the headphones away from children because of the presence of small parts that could constitute a choking hazard

Identification of the characteristics of the personnel who will use the machine (physical, competence) and level of training required for users

No special training for use.
Read the instruction booklet.

Product warranty

12 months warranty for professional operators.
24 months for the final consumer.

Safety related

Handle the device gently.
Protect the device from bumps and falls.

Environmental (temperature, humidity)

Working temperatures: from -10 ° C (14 F) to 60 ° C (140 F).

Cleaning level

Use a soft, dry cloth. Do not use alcohol or other cleaning solutions

Drying

Do not attempt to dry the product using a microwave oven, a traditional oven or a hair dryer.
Use a dry cloth or mild detergent

Caution

- To avoid hearing damage, it is recommended not to exceed 50% of the maximum volume of your audio device, to always make sure to turn down the

volume before using it and to limit the use of headphones to an hour or less per day . Using headphones at a high volume (above 85dB) or for prolonged periods of time (over an hour a day) may cause permanent hearing damage. They can be gradual and with no warning signs, so performing a hearing check and a medical examination are the only way to diagnose any hearing damage if you notice the following symptoms: buzzing or buzzing and difficulty understanding the dialogues.

- Do not use headphones when they may cause distractions and constitute a hazard (while driving, cycling, walking or operating machine tools)
- Do not immerse or expose the headphones to liquids.
- Avoid sudden volume peaks with unknown audio systems.
- Keep the headphones away from children because of the presence of small parts that could constitute a choking hazard.
- Refer regularly to your doctor or audiologist in case of hearing problems, excessive wax production or any discomfort after use.

Package content

- 2 Earbuds
- 1 Charging cable
- 1 User manual

Power on

After extracting the TECHBUDS from the recharge box, they will automatically turn on and emit a sound.

After the first connection the TECHBUDS will automatically connect and you can listen to music or communicate with one or both earphones.

Shutdown

There are two shutdown modes:

- Insert them in the recharge box and they will turn off and enter the recharge mode automatically
- Press the function key on each earpiece for three seconds. (NB: You must turn off both earphones otherwise one of them will continue to work).

When turned off, the red LED on the earphones will flash 3 times

Earphone connection

The 2 headsets will automatically pair after switching on. One of the earphones will become the main earpiece.

The LED indicator of the main headset will flash alternately between RED and BLUE, while the other headset will have no light.

Note: you can change the main headset as you like. After 2 headsets have been paired with each other

and before creating a BT connection with your mobile phone, you can quickly press the function button on the main headset twice to cancel pairing the two headsets, then quickly press the function key twice. of the earpiece you want as the main one.

BT connection

After pairing the 2 headsets, enter the Bluetooth search on the smartphone / tablet and select the device named "TECHBUDS" in the list. A warning message will warn you when the earphones are connected. After connecting, the LEDs will turn off and you can then enjoy your favorite music or answer a call through the earphones.

Remarks:

1. After the first connection, the earphones will automatically connect to the smartphone / tablet (With earphones off, bluetooth off or device pairing eliminated, the earphones will not automatically connect)
2. The earphones will automatically turn off if no connection is made within 3 minutes.

Button functions on earphones

Play / Stop music: during music playback, briefly press any function button on the earphones to stop / play music.

Next track: during music playback, press and hold any headset function key for 1.5 seconds to move to the next track (Note: after pressing 3 seconds the

headset will turn off).

Answer call: when a call comes in, briefly press the function key of any headset to answer.

Hang up call: during a call, briefly press the function key of any headset to end the call.

Call back: quickly press one of the earpiece function keys twice to recall the last number in the smartphone call list.

Ending a call: quickly press one of the earpiece function keys to end the call.

Rejecting a call: press and hold one of the earpiece function keys for 1.5 seconds to reject the call (NB: after pressing 3 seconds the headset will switch off)

Low battery indication

When the battery is low, you will hear a warning message (3 times) that will indicate to recharge the device. After the third warning the earphones will turn off automatically, the red LED will flash 3 times and you will hear a shutdown message. Then recharge the earphones.

Reload

Refill recharge box | Power bank: connect the supplied charging cable to the charging box with the power supply. The blue LEDs on the charging box will flash during charging and, when completed, the

4 blue LEDs will remain lit to indicate the end of the charge.

Pressing the button on the charging box for a long time, the charging will stop. Press again to restart charging.

Earphones recharge: insert the earphones into the charging box. During charging The red LEDs will remain lit. They will turn off when charging is completed.

Specifications

BT version: V5.0

Operating distance: 10 M.

Earphone battery: 40 mAhx2 Li-polymer

Charging box battery | power bank: 350mAh
Li-polymer

Earphone charging method: magnetic connection

Speaker size : Ø10mm - 16Ω

SNR: 80 dB

Frequency response: 20 HZ-20 KHZ

DECLARATION OF COMPLIANCE



MODEL: HP-019

Description: Multimedia earphones

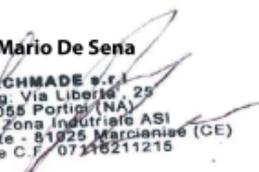
We, Techmade S.r.l. We declare under our sole responsibility that the product to which this document refers conforms to the following standards:

SAFETY	EN 62368-1:2014+A11:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
RADIO HEALTH	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 62479: 2010

More information and updates on the site
www.techmade.eu

We hereby declare that all essential test and radio series have been performed and that the aforementioned product complies with all the essential requirements of the RED 2014/53 / EU Directive



CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.
S. Ldg. Via Libertà 25
80055 Portici (NA)
S/ Qp: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07346211215
Date 18/12/2019

Made in China

For detailed information contact customer service at info@techmade.eu

TECHMADE products are guaranteed for 2 years
for all malfunctions and manufacturing defects.

For any information, please contact your dealer or
visit the website www.techmade.eu

Produced by TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALY

Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667

e-mail: info@techmade.eu